

Title	業績書
Sub Title	Verzeichnis der Veröffentlichungen
Author	塚越, 敏(Tsukagoshi, Satoshi)
Publisher	慶應義塾大学藝文学会
Publication year	1982
Jtitle	藝文研究 (The geibun-kenkyu : journal of arts and letters). Vol.43, (1982. 12) ,p.211- 215
JaLC DOI	
Abstract	
Notes	塚越敏教授退任記念論文集
Genre	Journal Article
URL	https://koara.lib.keio.ac.jp/xoonips/modules/xoonips/detail.php?koara_id=AN00072643-00430001-0211

慶應義塾大学学術情報リポジトリ(KOARA)に掲載されているコンテンツの著作権は、それぞれの著作者、学会または出版社/発行者に帰属し、その権利は著作権法によって保護されています。引用にあたっては、著作権法を遵守してご利用ください。

The copyrights of content available on the KeiO Associated Repository of Academic resources (KOARA) belong to the respective authors, academic societies, or publishers/issuers, and these rights are protected by the Japanese Copyright Act. When quoting the content, please follow the Japanese copyright act.

業 續 書

著 書

- 1 一九六九年 「リルケの文学世界」 理想社
- 2 一九七九年 「リルケの文学世界」(増補改訂版) 理想社

学術論文

- 1 一九五〇年 「リルケの芸術家精神」 ドイツ文学学会誌Ⅴ四号
- 2 一九五六年 「意識のピラミッド」 日吉論文集ハ慶大経済学部紀要Ⅴ
- 3 一九五六年 「リルケ文学の哲学的解明は可能か」 ドイツ文学 一七号
- 4 一九五六年 「リルケ文学解明におけるハイデガーの誤謬」 芸文研究ハ慶大文学部紀要Ⅴ
- 5 一九五八年 「存在への道」 独文学ハ慶大百年記念出版Ⅴ
- 6 一九五八年 「リルケの神」 雑誌「実存主義」 一三号ハ理想社Ⅴ
- 7 一九六一年 「リルケの詩『犬』について」Ⅰ 芸文研究 一二号
- 8 一九六二年 「リルケの詩『犬』について」Ⅱ 芸文研究 一三号
- 9 一九六二年 「リルケとパウエル・クレー」 芸文研究(西協順三郎教授記念論文集)

- 10 一九六二年 『ドゥイノの悲歌』 について」 季刊誌「無限」 一一号へ政治公論社▽
- 11 一九六五年 「リルケ文学における諸問題」 雑誌「実存主義」 三三号へ理想社▽
- 12 一九六六年 「ナルシス」 芸文研究（佐藤朔教授還暦記念号）
- 13 一九七〇年 『ある戦いの記録』 について」 論文集「カフカの世界」へ荒地出版社▽
- 14 一九七一年 「Zen in Osten und Westen」〔独文〕（バックス・ニーハンス追悼記念論文集） Francke-Verlag.
Bern
- 15 一九七二年 「リルケとルー・ザロメ」 人文学会誌（大野俊一教授退職記念） 四号へ武蔵大学紀要▽
- 16 一九七二年 「ドイツ文学における事物」 雑誌「実存主義」 六一号へ以文社▽
- 17 一九七三年 「リルケとルドルフ・カスナー」 ドイツ文学論集（芦田弘夫教授退官記念）へ大阪教育大紀要▽
- 18 一九七三年 「愛について」 講座「実存主義」 IV 卷（文学）へ理想社▽
- 19 一九七五年 「詩人の『存在』」 雑誌「理想」 五〇七号へ理想社▽
- 20 一九八〇年 「Keyserling in Japan」〔独文〕（クルマン・カイザーリング生誕百年記念論文集） Keyserling-
Archiv Darmstadt

エッセイ

- 1 一九五九年 「ドイツにおける日本古典の翻訳と現状」 紀要「かがみ」（大東急記念文庫） 創刊号
- 2 一九六一年 「中世ドイツの吟遊詩人」 雑誌「フィルハーモニー」へNHK▽二月号

- 3 一九七二年 “Archive und Bibliotheken in Japan”〔独文〕“Librarium” für Schweiz. Bibliophilen-Gesellschaft 15 Jg. Heft III Zürich
 - 4 一九七七年 「リルケの蔵書」月刊誌「学鑑」ハ丸善▽一〇月号
 - 5 一九七九年 「ワイマルの蝶」 「カイエ」ハ風信社▽
 - 6 一九七九年 「神の踊り」 「カイエ」ハ風信社▽
 - 7 一九七九年 「恍惚の樹木」 「カイエ」ハ風信社▽
 - 8 一九八〇年 「リルケ・コレクション」月刊誌「学鑑」ハ丸善▽一月号
 - 9 一九八〇年 「俳優の変身」 「カイエ」ハ風信社▽
 - 10 一九八一年 「ツアラトウストラはこう語った」 雑誌「フィルハーモニー」ハNHK▽三月号
 - 11 一九八二年 「一角獣の愛」 「カイエ」ハ風信社▽
- その他、書評など雑記類は省略。

翻 訳 —

- a 独 訳
- 1 一九五五年 Kagerō-Nikki (蜻蛉日記) 全訳) Niehans-Verlag. Zürich / Ullstein-Buch Nr. 30115 Berlin 1981
 - 2 一九五六年 Konjaku (今昔物語) 部分訳) Niehans-Verlag. Zürich

3 一九五七年 Koshokumono (「好色」一代女) 全訳) Niehans-Verlag, Zürich

b 邦 訳

- 1 一九五一年 「リルケ——人と詩人」(N・ヴィーデンブルック)△共訳▽ 筑摩書房
- 2 一九六二年 「実存哲学概説」(O・F・ボルノー)△共訳▽ 理想社
- 3 一九六二年 「二十世紀ドイツ抒情詩」(C・ヘーゼルハウス)、
「R・M・リルケ」(L・ランゲンフェルト)。
〔H・フリートマン編「二十世紀ドイツ文学」のうちの二篇〕 慶応通信
- 4 一九六三年 「わが愛の遍歴」(アルマ・マラー・ヴェルフエル)△共訳▽ 筑摩書房
- 5 一九六七年 「カフカ」(K・ヴァーゲンバハ) 理想社
- 6 一九六八年 「ニーチェ書簡集」Ⅰ (F・ニーチェ) 理想社
- 7 一九七〇年 「ニーチェ書簡集」Ⅱ (F・ニーチェ) 理想社
- 8 一九七〇年 「メランコリア」〔「人間的偉大さの諸要素」と「死と仮面」を含む〕 法政大学出版局
- 9 一九七二年 「神話・芸術・政治」(Th・マン) 人文書院
- 10 一九七二年 「ワイマルのロッセ」(E・カッシーラー)〔「Th・マン全集」別巻のうちの一編〕 新潮社
- 11 一九七三年 「城」(カフカ/プロット)〔戯曲「審判・城」〕 人文書院
- 12 一九七三年 「C・W伯の遺稿より」(R・M・リルケ) 国文社
- 13 一九七三年 「R・M・リルケ」△共訳▽、「ライナーとともに」、「ユダヤ人イエス」(ルー・ザロメ)〔「ルー・ザロメ著作集」第四巻〕 以文社

- 14 一九七六年 「少年に与えた三つの手紙」、「フロイトへの感謝」(ルー・ザロメ)〔「ルー・ザロメ著作集」第五卷〕 以文社
- 15 一九七六年 「純粹な矛盾」(D・バッサーマン)〔「リルケ論集」のうち的一篇〕 国文社
- 16 一九七六年 「リルケ書簡集」Ⅲ (R・M・リルケ) 国文社
- 17 一九七七年 「オーギュスト・ロダン」(R・M・リルケ) 東出版
- 18 一九七九年 「リルケ書簡集」Ⅱ (R・M・リルケ) 国文社
- 19 一九八一年 「リルケ」(H・B・ホルトツォーゼン)〔共訳〕 理想社
- 20 一九八二年 「グリム童話集」上卷(「赤ずきん」) 旺文社〔「文庫」〕
- 21 一九八二年 「グリム童話集」下卷(「白雪姫」) 旺文社〔「文庫」〕
- 22 一九八二年 「一角獣をつれた貴婦人」(R・M・リルケ) 風信社
- 23 一九八二年 「往復書簡」(G・マラー——R・シュトラウス) 音楽之友社
- 24 一九八二年 「往復書簡」(R・M・リルケ——H・フォン・ホーフマンスタール) 風信社
- 25 一九八三年 「マルテの手記」(R・M・リルケ)〔「リルケ全集」第五卷〕 以文社